

Zmluva o dielo č. 05/2020/02

na reštaurovanie zbierkových predmetov

uzatvorená podľa § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 13 zákona NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a v súlade s § 13 Vyhlášky MK SR č. 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a v súlade so zák. č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov

Objednávateľ:

Galéria mesta Bratislavy

Františkánske námestie 11

815 35 Bratislava

IČO: 179 752

DIČ: 2020801772

Bankové spojenie:

Štatutárny zástupca: PhDr. Ivan Jančár, riaditeľ Galérie mesta Bratislavy

Zástupca vo veci zmluvy: Mgr. Lucia Kuklová, asistentka zbierky maľby a sochy

Zhotoviteľ:

Ilona Németh

R.č.

Bankové spojenie:

IBAN:

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne. Zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o dielo s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa za podmienok uvedených v tejto zmluve zreštaurovať zbierkové predmety zo zbierkového fondu objednávateľa:

Ilona Németh: Part, 2000, priestorová inštalácia, 4 kreslá, 2 dataprojektory, CD, inv. č. E 16

1. Súčasťou reštaurovania zbierkového predmetu je:

- a) vykonanie reštaurátorského výskumu na zbierkovom predmete pred začatím reštaurátorských prác autorom za účelom presného zistenia aktuálneho stavu zbierkového predmetu s využitím najnovších odborných postupov a nedeštruktívnych metód výskumu,
 - b) spracovanie návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu autorom obsahujúci technologický postup reštaurátorských prác na základe reštaurátorského výskumu¹⁾ s uvedením navrhovaných materiálov na reštaurovanie,
 - c) realizácia reštaurovania podľa návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu,
 - d) vyhotovenie záznamu o reštaurovaní zbierkového predmetu²⁾ autorom vrátane určenia režimu ďalšieho využívania zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok,
 - e) obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo osobne, s príslušnou odbornou starostlivosťou a v súlade s podmienkami tejto zmluvy.

Čl. II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
- a) odborne vykonať reštaurátorské práce na požadovanej úrovni, v dohodnutej lehote a v rozsahu stanovenom v návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu,
 - b) po ukončení reštaurátorských prác odovzdať objednávateľovi spolu so zreštaurovaným zbierkovým predmetom aj záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) spracovať umelecko-historický výskum zbierkového predmetu dodaný pred vyhotovením návrhu na reštaurovanie ako podklad na vyhotovenie návrhu na reštaurovanie s odporúčaním na rozsah reštaurovania zbierkového predmetu,
 - b) podľa potreby poskytovať metodickú pomoc a konzultácie pri výkone návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu a výkone reštaurátorských prác zhotoviteľovi.
- Zbierkový predmet počas reštaurovania bude u zhotoviteľa na adrese Račianska 78, Bratislava, čím zhotoviteľ preberá zodpovednosť za jeho bezpečnosť a ochranu v plnom rozsahu.
3. Zhotoviteľ prevezme zbierkový predmet na reštaurovanie na základe preberacieho protokolu, v ktorom objednávateľ i zhotoviteľ potvrdia autenticitu zbierkového predmetu. Protokol o odovzdaní zbierkového predmetu na reštaurovanie je prílohou č. 1 tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ odovzdá a objednávateľ preberie zreštaurovaný zbierkový predmet na základe preberacieho protokolu, v ktorom potvrdí bezchybnosť vyhotovenia diela v súlade s návrhom na reštaurovanie. Protokol o odovzdaní zreštaurovaného zbierkového predmetu je prílohou č. 2 tejto zmluvy.
5. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že objednávateľ na kontrolných dňoch je oprávnený preverovať vykonávanie reštaurovania zbierkového predmetu podľa ustanovení § 550-553 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Kontrolné dni sa uskutočnia v týchto termínoch: 24.2.2020, 30.3.2020.
6. Ak sa na kontrolných dňoch zistia také skutočnosti na reštaurovanom zbierkovom predmete, ktoré nie sú obsiahnuté v umelecko-historickom prieskume ani v návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu, môže dôjsť k vypracovaniu dodatku k tejto zmluve.
7. V prípade hrozaceho vzniku škody na zbierkovom predmete alebo vzniku škody na zbierkovom predmete je objednávateľ oprávnený žiadať vrátenie zbierkového predmetu bezodkladne,

¹⁾) ods. 5 § 13 Vyhláška MK SR č. 523/2009 , ktorou sa ustanovujú podrobnosti p základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérií a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty

²⁾) ods. 6 § 13 Vyhlášky MK SR č. 523/2009 , ktorou sa ustanovujú podrobnosti p základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérií a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty

případne odstúpiť od zmluvy v plnom rozsahu, čím nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody v plnom rozsahu. V prípade ak je zbierkový predmet poškodený alebo znehodnotený, je zhotoviteľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom objednávateľom.

Čl. III. Doba plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy a trvá do 30.6.2020.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať reštaurovanie zbierkového predmetu, špecifikované v čl. I. tejto zmluvy postupne, nasledovných termínoch:
 - a) vykonanie reštaurátorského výskumu na zbierkovom predmete pred začatím reštaurátorských prác, spracovanie návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu obsahujúci technologický postup reštaurátorských prác na základe reštaurátorského výskumu v termíne do 10.2.2020.
 - b) realizácia prvej fázy reštaurovania podľa komplexného návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu, fotodokumentácia z priebehu reštaurovania v termíne do 31.3.2020.
 - c) realizácia druhej fázy reštaurovania podľa komplexného návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu, vyhotovenie záznamu o reštaurovaní zbierkového predmetu vrátane fotodokumentácie z priebehu reštaurovania v termíne do 30.6.2020.
3. V prípade, že zhotoviteľ dielo alebo jeho časť pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ vykonať dielo, alebo jeho časť prevziať aj v skoršom termíne.
4. Náklady spojené s prepravou zbierkového predmetu na adresu zhotoviteľa a náklady spojené s prepravou zreštaurovaného zbierkového predmetu na adresu objednávateľa hradí objednávateľ.

Čl. IV. Cena

1. Zmluvné strany sa v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa čl. I. tejto zmluvy je 1700 EUR.
2. Zhotoviteľ má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku po riadnom a včasnom vykonaní diela.
3. Cena podľa bodu 1 tohto článku bude uhradená na hore uvedené číslo účtu zhotoviteľa do 30.6.2020.

Čl. V. Osobitné ustanovenia

1. Chyby a nedostatky diela, ktoré budú zrejmé pri odovzdaní diela, musí objednávateľ oznámiť už v zápise pri preberacom konaní. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté chyby a nedostatky, ktoré nebolo možné pri odovzdaní odhaliť.
2. Objednávateľ je oprávnený chyby a nedostatky diela písomne reklamovať, a to ihneď po jej zistení počas záručnej doby, t.j. 36 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia vykonaného diela objednávateľom.
3. Po riadnom ukončení a odovzdaní diela objednávateľovi, zhotoviteľ nezodpovedá za tie škody, ktoré vzniknú nedodržaním podmienok pri nakladaní so zbierkovým predmetom, uvedených v zázname o reštaurovaní zbierkového predmetu, ktorý bude objednávateľovi odovzdaný zhotoviteľom súčasne s odovzdaním diela.

4. V prípade omeškania platby zo strany objednávateľa má zhotoviteľ právo na úroky z omeškania podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z. z. v platnom znení.
5. Objednávateľ má právo od zmluvy odstúpiť, ak zhotoviteľ neplní svoje povinnosti dohodnuté v tejto zmluve.
6. Zhotoviteľ je povinný písomne a bez meškania informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela, a ktorá môže mať vplyv na zmluvné termíny ukončenia, prípadne na vzájomne dohodnuté čiastkové termíny.
7. Zhotoviteľ nie je oprávnený uskutočniť žiadnu zmenu bez vopred udeleného písomného súhlasu na zmenu od objednávateľa. Písomný príkaz na zmenu výkonu diela je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa úmyselne ani z nebanlivosti neumožní tretej osobe získať informácie o predmete tejto zmluvy alebo o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s vykonávaním predmetu zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť zistenia získané ako výsledok činnosti podľa tejto zmluvy tretej osobe bez písomného súhlasu objednávateľa.
9. Ak zhotoviteľ nesplní dielo v termíne podľa čl. III tejto zmluvy alebo preruší vykonávanie predmetu tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať okrem úhrady úrokov z omeškania podľa bodu 4 tohto článku aj uhradenie nákladov a škôd, ktoré mu tým preukázateľne vznikli.

Čl. VI.

Ochrana osobných údajov

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že osobné údaje poskytol dobrovoľne, osobné údaje sú pravdivé a súčasne dáva GMB svoj výslovný súhlas so spracúvaním osobných údajov v rozsahu uvedenom v záhlaví zmluvy, zmluvné strany – “zhotoviteľ” a súhlasí s ich využitím k účelu vymedzenému touto zmluvou.
2. GMB sa zaväzuje:
 - a. spracúvať poskytnuté osobné údaje len v súlade s predmetom tejto zmluvy a po dobu platnosti tejto zmluvy,
 - b. prijať primerané bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov,
 - c. chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou,
 - d. zachovávať mlčanlivosť o poskytnutých osobných údajoch a:
 - i. neposkytnúť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám,
 - ii. neprístupniť osobné údaje dotknutých osôb príjemcom,
 - iii. nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb.okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie alebo zverejňovanie osobných údajov stanovuje zákon.
 - e. zabezpečiť bezodkladnú likvidáciu poskytnutých osobných údajov po skončení platnosti tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že komunikácia vykonávaná elektronickou poštou bude realizovaná v chránenej forme (napr. chránená heslom, chránená šifrovaním).

Čl. VII.

Náhodný prístup tretej strany k osobným údajom

1. V prípade, ak dôjde k náhodnému prístupu tretej strany k osobným údajom GMB je táto strana povinná zachovávať mlčanlivosť o týchto osobných údajoch a súčasne sa zaväzuje dodržiavať nasledovné pokyny:
 - a. osobné údaje nevyužiť pre vlastnú potrebu, pre potreby vlastnej činnosti a ani na účely reklamy,

- b. neposkytnúť, nesprístupniť ani nezverejniť osobné údaje dotknutých osôb tretím stranám alebo neoprávneným osobám, okrem prípadov, kedy poskytovanie, sprístupňovanie a zverejňovanie osobných údajov stanovuje právo Európskej únie alebo právne predpisy SR alebo medzinárodné zmluvy, ktorými je Slovenská republika viazaná,
 - c. nekopírovať, neskenovať, nerozširovať, ani inak nespracúvať osobné údaje,
 - d. dodržiavať všetky bezpečnostné opatrenia za účelom ochrany osobných údajov s cieľom chrániť osobné údaje tak, aby nedošlo k ich strate, poškodeniu, prezradeniu alebo zneužitiu treťou osobou alebo inému neoprávnenému prístupu alebo neoprávnenej manipulácii s osobnými údajmi, a to aj nedbanlivostným konaním.
2. Povinnosť mlčanlivosti osobných údajov nie je časovo obmedzená a trvá aj po skončení trvania zmluvy.
3. Povinnosť mlčanlivosti neplatí:
- a. ak je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní podľa osobitného zákona; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov, alebo
- vo vzťahu k Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky pri plnení jeho úloh podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo podľa NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Čl. VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
3. V súlade so zákonom NR SR č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, zhotoviteľ poskytuje súhlas na uloženie a spracovanie svojich osobných údajov pre objednávateľa.
4. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia obsahu tejto zmluvy je možné vykonať výlučne prostredníctvom písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobúdajú platnosť a účinnosť až po ich podpise štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. GMB zverejní zmluvu na svojom webovom sídle.

V Bratislave, dňa 13.1.2020

V Dunajskej Strede, dňa 7.2.2020

.....
Galéria mesta Bratislavy
PhDr. Ivan Jančár, riaditeľ
(objednávateľ)

.....
Ilona Németh
(zhotoviteľ)